Senato della Repubblica

Camera dei deputati

Roma, 25.11.2014
Prot. n. 2077/AAII/UE/17

Invito alla Riunione plenaria della LII COSAC – Roma, 1° - 2 dicembre 2014

Caro Collega, Cara Collega,

in qualità di Presidenti delle Commissioni Politiche dell'Unione europea del Parlamento italiano, abbiamo il piacere di invitarLa, come invitato speciale, a partecipare alla Riunione plenaria della LII COSAC che sarà organizzata a Roma, nel contesto della dimensione parlamentare del semestre di Presidenza italiana del Consiglio dell'Unione europea.

La riunione avrà luogo il 1° e 2 dicembre 2014 nella sede del Senato della Repubblica e sarà preceduta, la sera del 30 novembre, da un pranzo di benvenuto.

Durante la riunione, avremo l'opportunità di scambiare opinioni sul futuro della democrazia sovranazionale cinque anni dopo il Trattato di Lisbona, sulla revisione della Strategia Europa 2020, sul ruolo dell'Unione europea nello scenario globale e la proiezione delle sue politiche nel Mediterraneo e nell'Est europeo e sul controllo democratico sulle Agenzie europee.

In allegato, troverà la versione preliminare del Programma della riunione, nonché le Informazioni generali, che comprendono anche quelle relative agli alberghi. Le chiediamo gentilmente di registrare la Sua partecipazione sul sito www.ue2014.parlamento.it e di spedire la prenotazione alberghiera direttamente all'hotel da Lei prescelto.

In attesa di incontrarLa presto a Roma, Le porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Sen. Vannino Chiti

Presidente della Commissione per le Politiche dell'Unione europea del Senato della Repubblica

On. Michele Bordo

Presidente della Commissione per le Politiche dell'Unione europea della Camera dei deputati

Senato
della Repubblica

Camera
dei deputati

COURTESY TRANSLATION

Invitation to the Plenary Meeting of the LII COSAC – Rome, 30 November - 2 December 2014

Dear Colleague,

In our capacity as Chairpersons of the Committees on European Union Policies of the Italian Parliament, we are pleased to invite you, as special guest, to participate in the plenary meeting of the LII COSAC, to be held in Rome in the framework of the parliamentary dimension of the Italian Presidency of the Council of the European Union.

The meeting will take place in the Senate of the Republic from 30 November to 2 December 2014.

During the meeting we will have an opportunity to exchange views on the state of play of the Italian Presidency of the EU Council, the future of supranational democracy five years after the Lisbon Treaty, the review of the Europe 2020 Strategy, the global role of the European Union and the projection of its policies in the Mediterranean and Eastern Europe, and democratic control of European agencies.

Please find enclosed the draft programme of the meeting as well as a general information document containing all practical information, including details on registration and hotel accommodation.

Looking forward to welcoming you in Rome, we remain
Sincerely yours

Vannino Chiti

Chairman of the Standing Committee
on EU Policies, Senate of the Republic

Michele Bordo

Chairman of the Standing Committee
on EU Policies, Chamber of Deputies

Senato della Repubblica

Camera dei deputati

TRADUCTION DE COURTOISIE

Invitation à la réunion plénière de la LII^e COSAC – Rome, 30 novembre - 2 décembre 2014

Cher/chère collègue,

En qualité de présidents des Commissions des politiques de l'Union européenne du Parlement italien, nous avons le plaisir de vous inviter, comme invité spécial, à participer à la réunion plénière de la LIIème COSAC, qui sera organisée à Rome dans le cadre de la dimension parlementaire du semestre de présidence italienne du Conseil de l'Union européenne.

La réunion se tiendra du 30 novembre au 2 décembre 2014 auprès du Sénat de la République.

Pendant la réunion, nous aurons l'opportunité d'échanger nos vues sur l'état des travaux de la présidence italienne du Conseil de l'Union, sur l'avenir de la démocratie supranationale cinq ans après le Traité de Lisbonne, sur la révision de la Stratégie Europe 2020, sur le rôle de l'Union européenne sur la scène globale et la projection de ses politiques dans la Méditerranée et en Europe de l'Est, ainsi que sur le contrôle démocratique des agences européennes.

Veuillez trouver ci-joint la version préliminaire du programme de la réunion et les renseignements pratiques, mentionnant également les modalités à suivre pour s'inscrire à la Conférence et pour les réservations d'hôtel.

Dans l'attente de vous rencontrer bientôt à Rome, nous vous prions d'agréer, cher/chère collègue, nos salutations les plus cordiales.

Vannino Chiti

Président de la Commission des politiques de l'Union européenne du Sénat de la République

Michele Bordo

Président de la Commission des politiques de l'Union européenne de la Chambre des députés